

**О подписании Соглашения о двустороннем сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Иорданского Хашимитского Королевства**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 29 ноября 2006 года N 1138

      Правительство Республики Казахстан  **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

      1. Одобрить проект Соглашения о двустороннем сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Иорданского Хашимитского Королевства.

      2. Министру иностранных дел Республики Казахстан Токаеву Касым-Жомарту Кемелулы подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение о двустороннем сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Иорданского Хашимитского Королевства, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

      3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*

*Республики Казахстан*

Проект

 **Соглашение**
**о двустороннем сотрудничестве между**
**Правительством Республики Казахстан и Правительством Иорданского**
**Хашимитского Королевства**

        Правительство Республики Казахстан и Правительство Иорданского Хашимитского

Королевства, в дальнейшем именуемые Сторонами,

      руководствуясь общепризнанными принципами международного права,

      признавая важность укрепления и продвижения двустороннего сотрудничества между двумя странами,

      осознавая, что сотрудничество в нижеследующих областях усилит узы дружбы и понимание между их народами,

      согласились о следующем:

 **Статья 1**

      Стороны развивают, поддерживают и облегчают сотрудничество между двумя странами на основе равенства и взаимной выгоды.

 **Статья 2**

      Стороны в соответствии с целями настоящего Соглашения поощряют установление контактов и сотрудничества между учреждениями, организациями или гражданами в обеих странах в сферах, указанных в Соглашении.

      В связи с этим, Стороны поощряют сотрудничество в различных сферах, представляющих взаимный интерес, которые включают:

      a)  *образование:*  установление прямых связей между организациями образования и поощрение обмена преподавателями, студентами и аспирантами;

      b)  *культуру:*  развитие сотрудничества в сфере культуры; поощрение сотрудничества между культурными и художественными учреждениями; обмен артистическими группами для участия в музыкальных концертах, представлениях и выставках, а также организация представлений, встреч, фестивалей и конференций в сферах искусства и культуры;

      c)  *туризм:*  сотрудничество в сферах продвижения туризма и маркетинга, поощрение взаимного притока туристов, обучение и обмен опытом в областях гостиничного менеджмента и продвижения туризма;

      d)  *торговлю:*  продвижение и укрепление двусторонней торговли между Сторонами;

      e)  *научное и технологическое сотрудничество:*  предоставление научным организациям обеих стран возможностей для взаимного обмена научно-технологической информацией и выполнения совместных научных исследований;

      f)  *содействие инвестициям:* продвижение инвестиций и содействие инвестиционному обмену между обеими странами;

      g)  *здравоохранение:*  продвижение сотрудничества и обмен в сферах здравоохранения и медицины;

      h)  *молодежную политику:*  развитие сотрудничества в сфере обмена специалистами в области работы с молодежью и представителями неправительственных молодежных объединений, обучение и обмен опытом в сфере социальной работы с молодежью. Организация языковых курсов для молодежи обеих стран;

      i)  *спортивные мероприятия:*  поощрение обмена спортивными делегациями, а также экспертами и тренерами по спортивным играм;

      j) любые другие формы сотрудничества, которые могут быть согласованы Сторонами.

 **Статья 3**

      Сотрудничество в областях, указанных в статье 2, так же как обеспечение экспертами,

советниками и другим персоналом осуществляется согласно отдельным программам, соглашениям и контрактам, которые будут заключены компетентными органами Сторон. Кроме того, мероприятия и обмен, предусмотренные настоящим Соглашением, должны осуществляться на основе взаимности, включая двусторонние финансовые обязательства, если не предусмотрено иное.

 **Статья 4**

      Каждая Сторона в соответствии со своим законодательством будет предпринимать необходимые меры для облегчения въезда, временного проживания и выезда граждан Сторон, которые выполняют функции в рамках настоящего Соглашения.

 **Статья 5**

      Стороны рассмотрят возможности взаимного признания документов об образовании и дипломов об ученых степенях государственного образца.

 **Статья 6**

      Стороны самостоятельно несут расходы, которые будут возникать в ходе выполнения ими настоящего соглашения, в пределах средств, предусмотренных национальными законодательствами государств Сторон, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

 **Статья 7**

      По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, оформленные отдельными протоколами, которые являются неотъемлемыми частями настоящего Соглашения. Стороны при необходимости будут заключать отдельные соглашения по вопросам реализации положений настоящего Соглашения.

 **Статья 8**

      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств, вытекающих из международных договоров, участниками которых являются государства Сторон.

 **Статья 9**

      1) Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления Сторон о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

      2) Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и остается в силе до истечения шести месяцев с даты получения одной из Сторон соответствующего письменного уведомления другой Стороны об ее намерении прекратить его действие.

      3) В случае прекращения действия настоящего Соглашения, действующие программы и проекты продолжают действовать до их завершения, если не предусмотрено иное.

 **Статья 10**

      Споры и разногласия между Сторонами относительно толкования и/или применения положений настоящего Соглашения должны быть урегулированы путем проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

 **Статья 11**

      Стороны определяют свои внешнеполитические ведомства в качестве органов, координирующих и контролирующих выполнение положений настоящего Соглашения.

      В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО, нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномочены соответствующими Правительствами, подписали настоящее Соглашение в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, арабском, английском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

      В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

      Совершено в городе Аммане "\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2006 года.

*За Правительство                      За Правительство*

*Республики Казахстан                 Иорданского Хашимитского*

*Королевства*

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан